



**Priručnik o pravilima i
propisima tržnice za
2026-2027.**

Prijava/osiguranje:

- Dobavljači moraju dostaviti popunjenu i potpisanu prijavu (uključujući licence/dozvole/inspekcije potrebne za proizvode koje prodaju), moraju se pridržavati pravila tržnice i dobiti odobrenje uprave prije dana održavanja tržnice da bi učestvovali na tržnici.
- Dobavljači moraju imati polisu osiguranja od odgovornosti od najmanje 1.000.000 USD, kako je navedeno u prijavi.
- Svojim potpisom na prijavi (koja je potrebna za učestvovanje) potvrđujete pridržavati se propisanih mjera (nošenje maske, održavanje fizičke distance, itd.) ako okrug odluči uvesti te mjere kao mjere javne sigurnosti.

Smjernice koje se odnose na proizvode:

- Najmanje 50% svih artikala mora biti iz uzgoja dobavljača ili on mora biti taj koji je pekao, pripremao i/ili proizveo.
- Ako artikal NIJE iz uzgoja dobavljača, artikal i njegov izvor moraju biti utvrđeni i označeni.
- Oznaka mora uključivati cijenu, proizvode i sve promocije.
- Označavanje svih prehrambenih proizvoda mora biti u skladu sa zahtjevima USDA i NYS Ag & Markets.
- Proizvodi moraju imati dozvolu u skladu sa (ako je primjenjivo): članom 14. Zakona o poljoprivredi i tržištima Ministarstva poljoprivrede i tržišta Države New York (engl. Agriculture and Markets Law of the NYS Dept. of Ag & Markets); Poreske uprave Države New York; Ministarstva zdravstva okruga Oneida (engl. Oneida County Department of Health); propisima i odredbama grada Utica. Svi primjenjivi troškovi su odgovornost dobavljača.
- Uprava zadržava pravo da odredi prikladnost proizvoda koji se prodaju.

Postavljanje:

- Dobavljači su odgovorni za sve aparate koje smatraju neophodnima za postavljanje štanda (stol, stolice, šator/nadstrešnica, produžni kablovi, itd.). Sklopivi šatori i nadstrešnice trebaju imati tegove od najmanje 6,8 kg (15lbs) za svaku nogu šatora radi stabilnosti i sigurnosti.
- Dobavljači moraju izložiti poslovni naziv, potvrdu o porezu na promet i FMNP/WIC potvrde (ako je primjenjivo).
- Uprava tržnice će dobavljaču dodijeliti štand koji će biti jasno označen.
- Svi dobavljači moraju biti prisutni do 8:45 sati. U suprotnom, može doći do gubitka dodijeljenog štanda ili će dobavljači morati ručno unijeti sve artikle na štand.
- Vozila se iz prostora tržnice moraju ukloniti do 9:00 sati (IZUZEĆE: oni koji vozilo koriste za izlaganje/prodaju proizvoda, ali vozilo mora biti isključeno; primjenjivo samo na vanjske standove). Kretanje vozila je zabranjeno na prostoru tržnice tokom radnog vremena tržnice zbog sigurnosti.
- Dobavljači na ljetnim tržnicama moraju vozila parkirati izvan prostora tržnice, oko krila REA i Union Stationa.
- Dobavljači na svojim štandovima moraju biti prisutni do kraja, tj. do 13:00 sati, ako drugačije nije dogovoreno s upravom tržnice.
- Štand ostavite čistim i bez otpada na kraju radnog vremena tržnice.

Ponašanje:

- Dobavljači moraju poštovati i pristojno se odnositi prema kupcima, osoblju tržnice, volonterima i drugim dobavljačima. Ponašanja kao što su vikanje, dozivanje, psovanje i gestikuliranje NEĆE se tolerisati. Uprava tržnice će probleme u ponašanju riješiti na zatvaranju tržnice. Dobavljači će biti upoznati sa i pregledat će Politike o rješavanju konflikata i uznemiravanju. Svaki dobavljač za kojeg se utvrdi kršenje tih pravila će biti upućen upravi tržnice te mu može biti uskraćeno dalje učestvovanje na tržnici, bez povrata bilo kakvih plaćenih naknada.
- Vrijeme - u slučaju prijetnje od loših vremenskih uslova, procijenite je li potrebno prestati s radom, pakovati labave artikle i potražiti zaklon. Uprava će donijeti konačnu odluku ako vremenski uslovi postanu preopasni za nastavak rada i može odlučiti o zatvaranju tržnice.
- Bolest - ako se ne osjećate dobro, procijenite možete li raditi. Obavijestite upravu ako ne možete doći na tržnicu ili trebate otići tokom radnog vremena tržnice.
- Konzumacija alkohola, pušenje i puštanje glasne muzike su zabranjeni.
- Svi ljubimci moraju imati povodac i biti pod kontrolom u svako vrijeme. Vlasnici za ljubimcem moraju pravovremeno počistiti. Uprava može ukloniti ljubimce koje vlasnici ne kontrolišu.
- Zagovaranje druge tržnice tokom učestvovanja na ovoj tržnici se neće tolerisati.

Dozvole/licence/certifikati

Slijedi popis koji će vam pomoći da shvatite dozvole, licence i certifikate potrebne prodavačima raznih proizvoda kojima se obično trguje na tržnicama. Popis nije konačan, ali služi kao općenita smjernica. Svaki dobavljač je sam odgovoran za utvrđivanje koje dozvole, licence i certifikati su potrebni za svaki od njegovih proizvoda. Za dodatnu pomoć, obratite se nadležnim inspeksijskim agencijama navedenima na kraju dokumenta.

Svi prehrambeni proizvodi koji se prodaju (osim cijelog voća i povrća) MORAJU biti prethodno upakovani.

Svježi proizvodi:

- Nisu potrebne dozvole, licence ni certifikati ako se radi o sirovim, neizrezanim i neprerađenim proizvodima.

Prodaja biljaka:

- Samo jedna rasadnička dozvola za uzgajanje je potrebna i mora biti istaknuta na vidljivom mjestu tokom vremena prodaje.
- Licenca za uzgajanje Ministarstva poljoprivrede (engl. NYS Department of Agriculture & Markets Nursery Growers License), ako uzgaja biljni materijal namijenjen prodaji. Uzgajivač smije kupiti i preprodavati biljke pod istom licencom.
- Licenca za trgovce biljnim materijalom (engl. NYS Department of Agriculture & Markets Nursery Dealers License), ako kupujete i preprodajete samo biljke, a dobavljač nije uključen u uzgoj biljaka u posudama.
- Valjan certifikat Poreza na promet Države New York (engl. NYS Sales Tax Certificate)

Jaja:

- Nisu potrebne dozvole, licence ni certifikati za čista jaja u ljusci koja se čuvaju na temperaturi od 7°C (45°F) ili manjoj. Jaja moraju biti od kokoši u vlasništvu farme (ne smiju biti kupljena).

Med, javorov sirup:

- Nisu potrebne dozvole, licence ni certifikati ako se radi o proizvodima od jednog sastojka.
- Licence prema čl. 20C ministarstva NYS Dept. of Agriculture & Markets, ako su dodati sastojci u proizvod; tj. ako se radi o javorovom senfu, javorovoj šećernoj vuni, itd.

Pekarski proizvodi:

- Izuzeće prema čl. 20C ministarstva NYS Dept. of Agriculture & Markets ako su proizvedeni kod kuće i nisu opasni, tj. hljeb (ne hljeb koji sadrži voće ili povrće), rolice, keksići, kolači, brownie, fudge i voćne pite s dvostrukom korom. Brzi hljebovi se smatraju potencijalno opasnim i ne podliježu izuzeću prema čl. 20C.
- Licence prema čl. 20C ministarstva NYS Dept. of Agriculture & Markets za sve ostale pekarske proizvode pod uslovom da je 51% prodaje veleprodaja. (Potrebna zasebna, komercijalna kuhinja).
- Svi ostali pekarski proizvodi moraju biti iz objekta kojem je licencu izdalo Ministarstva zdravstva Države New York (engl. NYS Department of Health).
- Za više informacija posjetite agriculture.ny.gov/food-safety/home-processing

Sajder/voćni sok:

- Licence prema čl. 20C ministarstva NYS Dept. of Agriculture & Markets za proizvođače/punjače.
- Svi sajderi i voćni sokovi moraju biti pasterizirani, tretirani UV-om ili visokim pritiskom.

Gljive:

- Za kultivirane gljive, koje se prodaju cijele ili prerađene, nije potrebna licenca
- Za kultivirane gljive, rezane, isjeckane, oprane i navedene kao spremne za jelo ili na drugi način prerađene potrebna je licenca prema čl. 20C

Vrste gljiva koje su brane u prirodi moraju biti ubrane na mjestu na kojem je svaku gljivu prije prodaje pregledao odobreni stručnjak za identifikaciju gljiva i za koju je on utvrdio da je sigurna. Trenutno (2022.), nema odobrenih stručnjaka za gljive u Državi NY. Ministarstvo NYS Ag & Markets ne može odobriti osobu kao stručnjaka za identifikaciju gljiva, ali će prihvatiti certifikate izdate samo putem Mushroom Mountain, LLC. Ta jurisdikcija Ministarstva NYS Ag & Markets nad gljivama koje se beru u prirodi ograničena je samo na maloprodaju. Ministarstvo zdravstva Države New York (NYS Department of Health) je odgovorno za prodaju institucionalnim dobavljačima hrane (restaurani, škole, itd.).

Mikro-pivare u Državi New York:

- Moraju dobiti dozvolu za izuzeće od naknada od nadležnog tijela NYS Liquor Authority.
- Ako se prije prodaje boce nudi kušanje, za to je potrebno imati dozvolu državnog tijela za pića (engl. State Liquor Authority, SLA)
- Posebno licencirane "pivare sa farmi" u Državi New York (engl. "farm breweries") koje 20% ili više sastojaka za varenje piva (e.g. hmelj i žitarice za slad) nabavljaju sa farmi iz Države New York ne trebaju dozvolu od SLA za prodaju svog piva označenog kao "NYS-labeled beer"
- Dostupno na <http://www.sla.ny.gov/system/files/BrewerOffPremisesPermit.pdf>

Vina iz Države New York:

- Dozvola za vinariju na farmi (engl. Farm Winery Permit), koju izdaje NYS Liquor Authority
- Ako se prije prodaje boce nudi kušanje, za to je potrebno imati dozvolu državnog tijela za pića (engl. State Liquor Authority, SLA)
- Valjan certifikat Poreza na promet Države New York (engl. NYS Sales Tax Certificate)

Destilerije u Državi New York:

- "Destilerije sa farmi" (engl. "farm distilleries") U Državi New York koje destiliraju žestoka alkoholna pića iz sastojaka uzgojenih u mogu prodavati boce tog pića na određenim tržnicama uz dozvolu izdutu od SLA.

Prerađena hrana:

- Izuzeće prema 20C Home Exemption ministarstva NYS Dept. of Agriculture & Markets, samo za hranu koja nije opasna, uključujući voćne džemove visoke kiselosti, žele i marmelade; slatkiše (osim čokolade); začine i biljke (samo prepakovanje); te grickalice kao što su kokice, karamelizirane kokice i krokant. Da biste se registrovali kao Kućni prerađivač (engl. Home Processor) u New Yorku, posjetite <http://www.agriculture.ny.gov/FS/consumer/processor.html>.
- Kućna prerada konzerviranog voća i povrća nije dozvoljena. Svako konzerivirano voće i povrćem mora imati licencu prema čl. 20C, a subjekt registrovan kao prerađivač hrane pri federalnoj vladi.
- Licenca prema čl. 20C ministarstva NYS Dept. of Agriculture & Markets, prepakovano i označeno u skladu sa Zakonom o označavanju hrane Države New York (engl. NYS Food Labeling Law): Identitet hrane u pakovanom obliku; naziv proizvođača, onoga ko pakuje ili distributera; mjesto poslovanja; deklaracija sa sastojcima u padajućem redu prema masenom udjelu te neto količina sadržaja.
- Dozvola okružnog zdravstvenog odbora (engl. County Board of Health Permit) ako se prerada odvija na lokaciji; tj. rezanje pekarskih proizvoda koji će se prodavati na komad, rezanje sira za prodaju na funtu i kuhanje i prodaja hrane spremne za konzumaciju.
- Licenca prema čl. 20C ministarstva NYS Dept. of Agriculture & Markets potreba je za dehidrirane biljke i začine ili za mješavine bilo kakvih začina za prepakovanje.

Meso:

- Licenca je potrebna za mljevenje ili preradu. Licenca nije potrebna za rezanje.

Crveno meso (govedina, janjetina, kozletina):

- Zaklana i/ili prerađena u objektima koje je pregledala USDA, mora imati legendu prema USDA
- Potrebna je licenca prema čl. 28D ako se skladišti za veleprodaju
- Mora se čuvati na 0°F ili nižoj temperaturi i prodavati zamrznuto.

Perad (MORA biti zamrznuta):

- Licenca nije potrebna za prodaju 250 ćurki ili 1000 ptica druge vrste (prepelica, biserke, kokoši.)
- Nije potrebna licenca ako je zaklano u objektima koje je pregledala USDA.
- Licenca prema čl. 28 ako se skladišti za veleprodaju.
- Potrebna licenca prema čl. 5A za prodaju više od 250 ćurki ili 1000 ptica druge vrste, obrađenih godišnje.

Egzotično meso (MORA biti zamrznuto):

- Mora biti zaklano u objektu licenciranom prema čl. 5A.
- Mora biti označeno kao “Processed at an NYSDAM facility” (“Prerađeno u NYSDAM objektu”)
- Potrebna licenca prema čl. 28 ako se skladišti za veleprodaju, ako nije licencirano prema čl. 5A.

Prerađeno meso (samo dugotrajno prerađeno meso — suha, fermentirana kobasica)

- Licenca prema čl. 20C ministarstva NYS Dept. of Agriculture & Markets

Riba (ako je obrađena — filetirana, itd. — MORA biti zamrznuta)

- Nije potrebna dozvola, licenca ni certifikat ako ribar prodaje slatkovnu ribu cijelu, nezaštićene vrste.
- Licenca prema čl. 20C ministarstva NYS Dept. of Agriculture & Markets ako je riba spremna za pripremu.
- Dozvola za mrijestilište NYS DEC je potrebna ako se prodaje vrsta zaštićene slatkovodne ribe.
- Dozvola NYS DEC je potrebna ako se preprodaje bilo koja vrsta zaštićene slatkovodne ribe.
- Licenca NYS DEC (engl. NYS DEC Food Fish License) za hvatanje i prodaju morske ribe.
- Licenca NYS DEC prodavače i otpremnike morske ribe i rakova (engl. NYS DEC Food Fish and Crustacean Dealers & Shippers License) za preprodaju morske ribe kupljene od licenciranog ribara

MLIJEČNI PROIZVODI**Sir i ostali mliječni proizvodi (npr. jogurt, maslac, pavlaka)**

- Za proizvođače je potrebna dozvola prema Dijelu II (engl. Part II) koju izdaje odjel za kontrolu mlijeka i mliječnih proizvoda ministarstva NYS Dept. of Agriculture & Markets (engl. NYS Dept. of Agriculture & Markets Division of MilkControl and Dairy Services).
- Ako se sir reže i pakuje, potrebna je Part II dozvola koju izdaje Division of Milk Control and Dairy Services, osim ako je objekat reguliran prema Odjelu za sigurnost hrane (engl. Division of Food Safety). U tom je slučaju dovoljna licenca prema čl. 20C.

Mlijeko i tečni mliječni proizvodi (npr. mlijeko sa 2%, 1% ili bez masnoće)

- Mlijeko mora biti pasterizirano.
- Proizvođač mora imati dozvolu prema Dijelu II koju izdaje Division of Milk Control and Dairy Services.
- Proizvođač i svaki distributer moraju imati licencu za Trgovca mlijekom (engl. Milk Dealers License) koju izdaje Division of Milk Control and Dairy Services, osim ako se mjesečno rukuje s manje od 3000 funti (1360 litara) mlijeka.

Zrna i mahunarke (prethodno pakovani proizvodi – ne mogu se pakovati na licu mjesta):

- Nisu potrebne nikakve dozvole, licence ni certifikati.

Svježe rezano ili suho cvijeće:

- Potrebna je valjan certifikat poreza na promet Države New York (engl. NYS Sales Tax Certificate)

Rukotvorine:

- Potrebna je valjan certifikat poreza na promet Države New York (engl. NYS Sales Tax Certificate)

Nepridržavanje navedenih pravila i propisa može dovesti do toga da dobavljaču bude uskraćeno učešće na javnoj tržnici okruga Oneida. Bilo kakve plaćene naknade neće biti vraćane. Nepridržavanje može uticati na buduće učešće dobavljača na tržnici. Uprava tržnice zadržava pravo provedbe svih pravila i propisa prema vlastitoj procjeni.

Ako imate pitanja ili nedoumica, obratite se Upravi tržnice

Beth Irons, ured: 315-736-3394 lokal 103; mob: 315-765-1865; egi3@cornell.edu

ILI

Audra Benincasa, ured: 315-736-3394, lokal 266; mob: 315-939-4030; ajb489@cornell.edu

ILI

info@oneidacountymarket.com

Za dodatne informacije:

NYS Dept. of Agriculture & Markets, Division of Food Safety

(Ministarstvo poljoprivrede i tržišta za poljoprivredne proizvode Države New York, Odjel za sigurnost hrane):
518-457-4492

NYS Dept. of Agriculture & Markets, Division of Farm Products

(Ministarstvo poljoprivrede i tržišta Države New York, Odjel za poljoprivredne proizvode):
518-457-2090

NYS Dept. of Agriculture & Markets, Division of Produce Safety

(Ministarstvo poljoprivrede i tržišta za poljoprivredne proizvode Države New York, Odjel za sigurnost poljoprivrednih proizvoda):
518-457-3846

NYS Dept. of Agriculture & Markets, Division of Milk Control & Dairy Services

(Ministarstvo poljoprivrede i tržišta za poljoprivredne proizvode Države New York, Odjel za kontrolu mlijeka i mliječnih proizvoda):
518-457-1772

NYS Dept. of Agriculture & Markets, Division of Plant Industry

(Ministarstvo poljoprivrede i tržišta za poljoprivredne proizvode Države New York, Odjel za biljnu industriju):
518-457-2087

NYS Dept. of Environmental Conservation, General Information

(Ministarstvo za zaštitu okoline Države New York, Opće informacije):

Utica: 315-793-2554

Herkimer: 315-866-6330

Watertown: 315-785-2239

Lowville: 315-376-3521

Porez na prodaju (za rezano cvijeće, tikve, ukrasni kukuruz, slatkiše, rukotvorine, antikvitete)

NYS Tax Department Taxpayer Services (<http://www.tax.state.ny.us/sbc/>)

Harriman Campus Building 8, 9th Floor

Albany, NY 12227

1-800-225-5829

Office of Weights and Measures (Ured za utege i mjere) (za vage) <http://www.agmkt.state.ny.us/WM/WMHome.html>

Herkimer County, Michael Talaba, direktor

Email: mtalaba@herkimercounty.org Telefon: 315-867-1203 Fax: 315-867-1360

Oneida County, Brian Barile, Direktor

Email: bbarile@ocgov.net Telefon: 315-793-6246 Fax: 315-768-6299

Sastavio/ažurirao Savez poljoprivrednih tržnica New Yorka, 2009.

Ažurirala Javna tržnica okruga Oneida, 2026.



Cornell Cooperative Extension Oneida County



Javna tržnica okruga Oneida je program ekonomskog razvoja okruga Oneida, čiji je izvršni direktor Anthony J. Picente, Jr. Program djeluje pod okriljem centra Cornell Cooperative Extension okruga Oneida.